|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Организация Объединенных Наций | | ECE/TRANS/WP.29/2019/51 | |
| _unlogo | | **Экономический  и Социальный Совет** | | Distr.: General  11 April 2019  Russian  Original: English |

**Европейская экономическая комиссия**

Комитет по внутреннему транспорту

**Всемирный форум для согласования правил  
в области транспортных средств**

**178-я сессия**

Женева, 25–28 июня 2019 года

Пункт 4.9.2 предварительной повестки дня

**Соглашение 1958 года:**

**Рассмотрение проектов поправок к существующим  
правилам ООН, представленных GRB**

Предложение по исправлению к дополнению 4 к поправкам серии 03 к Правилам № 51 ООН (шум транспортных средств категорий M и N)

Представлено Рабочей группой по вопросам шума[[1]](#footnote-1)\*

Воспроизведенный ниже текст был принят Рабочей группой по вопросам шума (GRB) на ее шестьдесят девятой сессии (ECE/TRANS/WP.29/GRB/67, пункт 7). В его основу положены документы ECE/TRANS/WP.29/GRB/2019/8 и ECE/TRANS/WP.29/GRB/2019/9. Этот текст представляется Всемирному форуму для согласования правил в области транспортных средств (WP.29) и Административному комитету АС.1 для рассмотрения на их сессиях в июне 2019 года.

Исправление к дополнению 4 к поправкам серии 03 к Правилам № 51 ООН (шум транспортных средств категорий M и N)

*Приложение 3*

*Пункт 3.1.2.1, последний абзац*, заменить «3.1.2.1.4.1 е) приложения 3» на  
«3.1.2.1.4.1 d) приложения 3».

*Пункт 3.1.2.1.4.2* изменить следующим образом:

«3.1.2.1.4.2 Транспортные средства, оснащенные автоматической трансмиссией, адаптивными трансмиссиями и БКП, испытываемыми без блокировки передаточных чисел:

Используют положение переключателя передачи, которое соответствует полностью автоматическому режиму.

Значение ускорения аwot test рассчитывают в соответствии с указаниями, содержащимися в пункте 3.1.2.1.2.2.

Затем в ходе испытания передаточное число может быть изменено в расчете на менее высокий диапазон и большее ускорение. Изменения передаточного числа в расчете на более высокий диапазон и меньшее ускорение не допускаются. Использовать передаточное число, которое не применяется в условиях движения в городе, не рекомендуется.

Таким образом, допускается установка и использование электронных либо механических устройств, в том числе переменных положений переключателя передачи, которые препятствуют понижению передаточного числа до значения, которое обычно не применяется в указанных условиях испытания при движении в городе.

Достигнутое значение ускорения аwot test должно быть не ниже аurban.

Изготовитель по возможности принимает меры для недопущения того, чтобы значение ускорения аwot test превышало 2,0 м/с2.

В таблице 1, содержащейся в добавлении к приложению 3, приведены примеры приемлемых методов контроля понижения передач или недопущения ускорений, превышающих 2,0 м/с2. Любой метод, используемый изготовителем для вышеупомянутых целей, указывают в протоколе испытания.

Затем значение достигнутого ускорения аwot test используют для расчета коэффициента частичной мощности kp (см. пункт 3.1.2.1.3) вместо аwot ref».

1. \* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2018−2019 годы (ECE/TRANS/274, пункт 123, и ECE/TRANS/2018/21/Add.1, направление работы 3.1) Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять правила в целях улучшения характеристик транспортных средств. Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом. [↑](#footnote-ref-1)